



**මරණ සහතිකයක් ගැනීමේ සහ / නොහොත්
ලේකම් පොත් සොයා බැලීමේ ඉල්ලුම් පත්‍රය**
இறப்பு சான்றிதழுக்கும் அல்லது பதிவேடுகளைத் தேடுவதற்குமான விண்ணப்பம்
APPLICATION FOR DEATH CERTIFICATE AND/OR SEARCH OF REGISTERS

ලියාපදිංචි කිරීමේ ආ
පතිතල් ආ
Registration B
(F 2* S., T. & E.) 05/89 } 63 අ

මරණය සිදුවූ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත යැවිය යුතුය.
இறப்பு நிகழ்ந்த பிரதேச செயலகத்தின் மாவட்டப்பதிவாளர் அலுவலகத்திற்கு அனுப்புக.
To be sent to the Office of the District Registrar of the Divisional Secretariat in which the death occurred.

කාර්යාලයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாதிரம் FOR OFFICE USE ONLY	
ඉල්ලුම්පත්‍ර අංකය හා දිනය விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும் } Application No. and Date	

1. ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිපිනය விண்ணப்பதாரரது பெயரும் முகவரியும் Name of Applicant and Address					
2. ඉල්ලුම් කරන්නේ කාගේ මරණය ගැනද? එම අයගේ සම්පූර්ණ නම எவர் சார்பாக இறப்பு விண்ணப்பம் செய்யப்படுகின்றதோ அவரது பெயர்? Full name of person respecting whose death application is made?			ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය ஆண் / பெண் பால் Sex		
3. මරණය සිදු වූ දිනය இறப்பு நிகழ்ந்த திகதி Date of Death	සිදුවූ ස්ථානය (රෝහල, ගෙයි අංකය සහ වීදිය, නගරය, ගම හෝ වත්තේ නම) நிகழ்விடம் (வைத்தியசாலை, வீட்டிலுக்கும், தெரு, நகர, கிராம அல்லது பெருந்தோட்டப் பெயர்) Place of occurrence (Hospital, House No. and Street, Town or Village or name of Estate)				
4. මරණය සිදුවීමට හේතුව (දන්නවා නම්) இறப்பு நிகழ்ந்ததற்கான காரணம் (தெரியுமானால்) Cause of Death (If known)			අවශ්‍ය පිටපත් ගණන தேவையான பிரதிகளின் எண்ணிக்கை No. of Copies required		
5. පියාගේ සම්පූර්ණ නම (දන්නවා නම්) தகப்பனின் முழுப்பெயர் (தெரியுமானால்) Father's full name (If known)					
6. මවගේ සම්පූර්ණ නම (දන්නවා නම්) தாயாரின் முழுப்பெயர் (தெரியுமானால்) Mother's full name (If known)					
7. රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ කොට්ඨාසය பதிவாளரது பிரிவு Registrar's Division	ආදායම් දිස්ත්‍රික්කය வருமான மாவட்டம் Revenue District				
8. ලේඛනයේ අංකය සහ ලියාපදිංචි කළ දිනය (දන්නවා නම්) பதிவு இலக்கமும் பதிவுத் திகதியும் (தெரிந்திருப்பின்) No. and date of Registration Entry (If known)	සොයා බැලීමේ අවශ්‍ය නම් කොතරම් කාලයක් ලේඛන සෙවිය යුතුද? (සොයා බැලීමේ උපරිම කාල සීමාව වර්ෂ 02කට සීමාවේ.) தேடுதல் தேவைப்படும் காலம் (ஆகக்கூடிய தேடுதல் காலம் 2 வருடங்களுக்கு மட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.) Period of search desired, if any. (The maximum period of search is limited to 2 years.)				
9. ගාස්තුව වශයෙන් ගෙවා ඇති මුදල கட்டணங்களுக்கான கொடுப்பனவாக வழங்கப்பட்ட பணத் தொகை Amount of money paid for charges රු / ரூ. /Rs..	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;"> ලියාපදිංචි කිරීමේ දිනය හෝ අංකය දී ඇති විට ගාස්තුව එක පිටපතකට රු. 100/- பதிவு இலக்கம் அல்லது பதிவுத் திகதி குறிப்பிடப்பட்டிருப்பின் ஒர் பிரதிக்கான கட்டணத் தொகை ரூபா 100/- Where the date of registration or the No. of the entry is given the fee for one copy of the certificate is Rs. 100/- </td> <td style="width: 50%;"> ලියාපදිංචි කළ දිනය හෝ අංකය දී නැති විට වර්ෂ දෙකකට නොවැඩි කාලයක ලේඛන සෙවීමක් අවශ්‍ය වන අවස්ථාවක එක පිටපතකට රු. 200/- இரண்டு வருடங்களுக்கு மேற்படாத பதிவேடுகள் மீதான தேடுதல் தேவைப்படுமிடத்து ஒர் பிரதிக்கான காசுக் கட்டணம் ரூபா 200/- Where the date of registration or the No. of the entry is not given and a search of registers not exceeding two years is involved fee for one copy of the certificate is Rs. 200/- </td> </tr> </table>			ලියාපදිංචි කිරීමේ දිනය හෝ අංකය දී ඇති විට ගාස්තුව එක පිටපතකට රු. 100/- பதிவு இலக்கம் அல்லது பதிவுத் திகதி குறிப்பிடப்பட்டிருப்பின் ஒர் பிரதிக்கான கட்டணத் தொகை ரூபா 100/- Where the date of registration or the No. of the entry is given the fee for one copy of the certificate is Rs. 100/-	ලියාපදිංචි කළ දිනය හෝ අංකය දී නැති විට වර්ෂ දෙකකට නොවැඩි කාලයක ලේඛන සෙවීමක් අවශ්‍ය වන අවස්ථාවක එක පිටපතකට රු. 200/- இரண்டு வருடங்களுக்கு மேற்படாத பதிவேடுகள் மீதான தேடுதல் தேவைப்படுமிடத்து ஒர் பிரதிக்கான காசுக் கட்டணம் ரூபா 200/- Where the date of registration or the No. of the entry is not given and a search of registers not exceeding two years is involved fee for one copy of the certificate is Rs. 200/-
ලියාපදිංචි කිරීමේ දිනය හෝ අංකය දී ඇති විට ගාස්තුව එක පිටපතකට රු. 100/- பதிவு இலக்கம் அல்லது பதிவுத் திகதி குறிப்பிடப்பட்டிருப்பின் ஒர் பிரதிக்கான கட்டணத் தொகை ரூபா 100/- Where the date of registration or the No. of the entry is given the fee for one copy of the certificate is Rs. 100/-	ලියාපදිංචි කළ දිනය හෝ අංකය දී නැති විට වර්ෂ දෙකකට නොවැඩි කාලයක ලේඛන සෙවීමක් අවශ්‍ය වන අවස්ථාවක එක පිටපතකට රු. 200/- இரண்டு வருடங்களுக்கு மேற்படாத பதிவேடுகள் மீதான தேடுதல் தேவைப்படுமிடத்து ஒர் பிரதிக்கான காசுக் கட்டணம் ரூபா 200/- Where the date of registration or the No. of the entry is not given and a search of registers not exceeding two years is involved fee for one copy of the certificate is Rs. 200/-				

- දිනය
 திகதி
 Date

* To be struck off if applicant makes the search.

Signature of Applicant.

1. ලැබුණ මුදලේ වටිනාකම கிடைக்கப்பெற்ற மொத்தத் தொகை Amount of fees received		6. පිටපත් කළේ பிரதிபண்ணியவர் பெயர் Copied by	
2. සොයන ලද කොට්ඨාශය தேடப்பட்ட பிரிவு Division searched		7. සහතිකය නිකුත්කළ පෙරිමයේ මුද්‍රිත අනු අංකය හෝ ඡායා පිටපත් යන්න ක්‍රියාකරුවෙහි අත්සන சான்றிதழ் படிவத்தின் தொடர் இலக்கம் அல்லது போட்டோ பிரதிகள் எடுப்பவரின் கையொப்பம் Serial No. of certificate form or copying machine operator's signature	
3. සොයන ලද කාලය தேடப்பட்ட காலம் Period searched			
4. සටහනේ අංකය සහ දිනය பதிவின் இலக்கமும் திகதியும் No. and date of entry		8. පරීක්ෂා කරන ලද්දේ ஒப்புநோக்கியவர் பெயர் Compared by	
5. සොයන ලද්දේ தேடியவர் பெயர் Searched by			

Other notes:

1.

ආණ්ඩු සේවය හානියක් මුදලින් පමණි. අයදුම්පත් තැපෑලෙන් එවන විට අදාළ මුදල රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්ගේ ලංකා බැංකුවේ (පිටකොටුව ශාඛාවේ) අංක 7041650 දරන ගිණුමට බැර වනසේ මිනැම ලංකා බැංකු ශාඛාවකට ගෙවා, එම මුදල් තැම්පත් කිරීමේ රිසිට් රන අමුණා එවිය යුතුය. සෑම අයදුම්කරුවකු විසින්ම ලිපිනය සහිත කවරයක් අයදුම්පත සමග ඉදිරිපත් කළ යුතු අතර, ලියාපදිංචි/ පාමානය තැපෑලට සරිලන මුද්දර කවරයට අදාළ එවිය යුතුය.

සඳුනක්කුණුකොන කොටුපර්වතවාන පනසාක බැංකුද්වාරයට වෙත. වර්ණනප්පරාමානතු තුපාලාම අනුප්පරාමානායින් උරුග පණත්තනන ලබාගතක වාණ්කිකායින් (පුරුකුකොණ්ඩා කිනෙයායා) පතිවානාර් නාග්කසුත්තීන ලබාගතක 7041650 උදෙසා ගණකුකිරුතු වරාග වෙකසුකසුදාගතාක ගත්තවොත ලබාගතක වාණ්කික කිනෙයායාගුම සෙලුත්ත, පරුරුසුසීද්ධිනන ලබනනනතු අනුප්පරාමානාය වෙත. අනනනතු වර්ණනප්පරාමානාර්ගුම ගුකවරාගුදායින් සුදාග කදුත උනෙරාගිනන වර්ණනප්පරාමානාර්ගුම සමර්පිතත්ව වෙත. අනුප්පරාමානාර්ගුම සමර්පිතත්ව වෙත.

Fees should be paid only in cash. If applications are sent by post, should attach bank receipt which deposit fees to account No. 7041650 of registrar General's account in (Pettah branch) through any branch of Bank of Ceylon. All applications should be accompanied by a self addressed envelope and required duty to registered/ normal post should be affixed to the cover.
2.

සහතිකය, එය ලියාපදිංචි කර ඇති භාෂාවෙන් තිබුණු ලැබේ. එහි පරිවර්තනයක් ලබාගැනීමට අවශ්‍ය නම්, සහතිකය ලැබීමෙන් පසුව පරිවර්තනය කිරීමට අදාළ වන ඉල්ලුම් පත්‍රයක් සම්පූර්ණ කර රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට හෝ දිවුරුම් දුන් භාෂා පරිවර්තකයකු සේවය කරන දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයකට හෝ ඉවිම රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයකට හෝ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

සානර්තිමුනනතු අනෙව පතිගු සෙයාප්පරාමානාය මොගුරාගෙයාය වාණ්කසුපරාමාන. අනුත මොගුරාගෙයාපරාමානන පෙරුරුකුකොණ්ඩා තෙවෙයායායින්, සානර්තිමුනන පෙරුරුකුකොණ්ඩායින් වර්ණන මොගුරාගෙයාපරාමානන වර්ණනප්පරාමානාර්ගුම ගුරුති සෙයාපු පතිවානාර් නාග්ක සුත්තනනන තවෙයායාය අනුබවකසුතිරුතු අනුවතු සුතිපාය පරාමානන ගුරුතිකුකොණ්ඩා මොගුරාගෙයාපරාමානනරු සෙවෙයායායරුගුම ගාවඳු පතිවෙකසුතිරුතු අනුවතු සානර්පිතිවෙකසුතිරුතු සමර්පිතිකසුපරාමාන ගුරුපායාය. The certificate will be issued in the language it has been registered. If a translation is desired a separate application in the relevant form must be made to the Head Office of the Registrar General's Department or any District Registrar's or Registrar of Land office where there is a sworn translator.
3.

එක අයදුම්පතක් මත අවශ්‍ය ආණ්ඩු සේවමෙන් සහතික පිටපත් මිනැම ගණනක් ලබාගත හැක.

ඉරු වර්ණනප්පරාමානන තෙවෙයායාය සඳුනක්කුණන සෙලුත්තුවතත් අලාම උනුතිපරාමුත්තප්පරාමාන පරිතික ගව්වනවෙයායායාය පෙරුරුකුකොණ්ඩා ගුරුපායාය. Any number of copies can be obtained on one application upon payment of the required charges.
4.

සහතිකයක් ලබා ගැනීම සඳහා මෙහි සඳහන් ආණ්ඩු හැර වෙනත් කිසිදු මුදලක් ගෙවීම අවශ්‍ය නොවේ.

සානර්තිමුනන පෙරුරුකුකොණ්ඩායින්වතරුකසු ලබාගු තුර්පිතිපරාමාන සඳුනනනනරි වෙරු ගුරුතික සඳුනගුම සෙලුත්තුවත තෙවෙයායායරුතාකුම. Please do not pay any other fee mentioned herein.